



eduresourceza.com



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2017

HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

EXAMINATION NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 13 pages and an Addendum of 2 pages (i–ii). Please check that your paper is complete.
 2. Read all the questions carefully and answer only what you have been asked.
 3. Answer Section A on the exam paper and Section B in the booklet provided.
 4. Write only in black or blue ink. It is in your own interest to write legibly.
 5. The text of the poems '**Buba Memukenet**', '**Ani Rotze Tamid Enayim**' and '**Tehilim 121**' are attached.
-

Proposed time allocation: 70 minutes for Section A

50 minutes for Section B

SECTION	QUESTION	CONTENT	LANGUAGE	TOTAL
A				
ARTICLE A	1	10		10
	2	6		6
	3	4	2	6
	4	3		3
	5	2	1	3
	6	3	2	5
	7	3	2	5
Subtotal		31	7	38
ARTICLE B	1	4		4
	2	2	2	4
	3	3	2	5
	4	2		2
	5	2½	1½	4
	6	2	1	3
Subtotal		15½	6½	22
B				
PRESCRIBED TEXTS				
	Bubba 1a	10	5	15
	Bubba 1b	3	2	5
	Lishbor	3	2	5
	Ani Rotze	6	4	10
	Tehilim	3	2	5
Subtotal		25	15	40
TOTAL		72½	28½	100

SECTION A

READING FOR MEANING: UNSEEN TEXTS

הפעילויות למאמר א':

א. סמן נכון/לא נכון ליד כל משפט לפי התוכן והרעיונות של המאמר: (10)

1. הספר של ד"ר אליזט עוסק בשאלה אם יש הבדלים בין מוח של בנים למוח של בנות.

נכון	לא נכון
------	---------

2. המחשבה, שיש הבדל בין מוח של בנים למוח של בנות, היא רק סטיגמה.

נכון	לא נכון
------	---------

3. לפי ד"ר אליזט: זה טבעי יותר שִבְנִים טובים יותר במתמטיקה.

נכון	לא נכון
------	---------

4. החִבְרָה היא זו שגורמת להבדלים בין בנים לבנות.

נכון	לא נכון
------	---------

5. לדעת ד"ר אליזט רק להורים יש השפעה על ההתפתחות של ילדיהם.

נכון	לא נכון
------	---------

6. אם הורים יִצְפוּ מהבן שלהם להיות טוב בקריאה - זה יקרה.

נכון	לא נכון
------	---------

7. בנים ובנות באמת נולדים שונים זה מזה ביכולות שלהם. זו המציאות.

נכון	לא נכון
------	---------

8. להורים יש את היכולת למנוע סטריאוטיפיות בין בנים לבנות.

נכון	לא נכון
------	---------

9. אין קשר בין הציפיות של הורים מילדיהם לבין התוצאות.

נכון	לא נכון
------	---------

10. ד"ר אליזט חושבת שִלְבָנוֹת יש מוח ורוד וְלְבָנִים יש מוח כחול.

--	--

ב. סמן את המשפט הקרוב ביותר לפירוש של המשפט המסומן בקו: (6)

1. הכוונה במילים: "ציפיות כאלה של הורים הן נבואות שהופכות למציאות" (שורה 17)

א. בדרך כלל, מה שהורים חושבים שיקרה, לא יקרה.

ב. בדרך כלל, מה שהורים מצפים מילדיהם, יקרה.

ג. בדרך כלל, אין קשר בין ציפיות למציאות.

2. הכוונה במילים: "...אנחנו חושבים, בטעות, שבנים ובנות באמת נולדים שונים זה מזה" (שורות 18-19)

א. אין הבדל בין מוח של תינוק למוח של תינוקת.

ב. בנים נולדים עם מוח כחול ובנות נולדות עם מוח ורוד.

ג. יש הבדלים גדולים בין בנים ובנות מרגע לידתם.

3. הטענה המרכזית של ד"ר ליסה אליוט היא:

א. בנים ובנות נולדים שונים.

ב. החברה גורמת להבדלים בין בנים לבנות.

ג. הורים משפיעים על ההתפתחות של ילדיהם.

ג. השלם את המשפטים הבאים על פי התוכן והרעיונות של המאמר: (6)

1. אם _____

אז _____

2. ציפיות _____

ולכן _____

3. הורים _____

ד. סמן את הפירוש הקרוב ביותר למילים הבאות: (3)

1. "ציפיות" (שורה 13):

- א. מה שאנחנו חושבים שיקרה.
- ב. מה שאנחנו לא מאמינים שיקרה.
- ג. מה שאומרים שלא יקרה.

2. "טעות" (שורה 19):

- א. אמת.
- ב. מחשבה נכונה.
- ג. שגיאה.

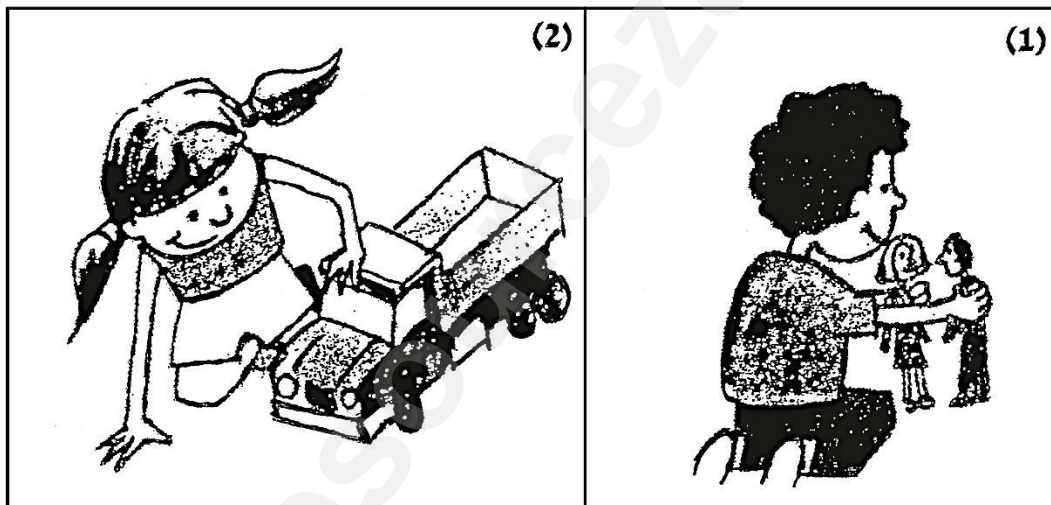
3. "אישיות" (שורה 25):

- א. הדרך שהאדם נראה.
- ב. הדרך שהאדם חושב ומתנהג.
- ג. הדרך שהאדם מתפתח.

ה. של מי האחריות לשנות את הסטריאוטיפ שבנים שונים מבנות? הסבר. (3)

1. מה אתה חושב: האם בנים באמת שונים מבנות? הסבר את דעתך ותן לה דוגמה. (5)

2. התבונן באיור (illustration) שלפניך וענה על ההוראה אחריו: (5)



[Adapted from: Rachel Jelderks, <<https://twitter.com/rachmjel>>]

כתוב: מהו הקשר בין מה שאתה רואה באיור לבין הטענה של ד"ר אליוט במאמר?

הפעילויות למאמר ב':

א. למי או למה מתייחסות המילים המסומנות בקו: (4)

1. "משהו כאן שבור וזו האחריות של כולנו לתקן אותו" (שורה 5)

א. איפה זה "כאן"?

ב. מי זה "כולנו"?

2. "אנחנו רוצים לראות שינוי" (שורה 7)

א. מי זה "אנחנו"?

ב. במה הם רוצים לראות שינוי?

ב. בשורות 8-16 יש נתונים שונים, שמלמדים אותנו על בעייה בקליטה של העולים האתיופים.

מה אתה חושב: מהו הנתון החשוב ביותר? כתוב אותו והסבר מדוע הוא משפיע לרעה על חיי העולים האתיופים בישראל. (4)

ג. מה אתה חושב: האם המאמר הזה אופטימי או פסימי? הסבר. (5)

ד. מה חושבת כותבת המאמר על קליטת העולים האתיופים בישראל?
סמן את המשפט הנכון על פי המאמר: (2)

1. היא חושבת שהעולים מאתיופיה אשמים בבעיות הקליטה שלהם בישראל.
2. היא מבקרת את הטענות של העולים האתיופים.
3. היא חושבת שהקליטה של העולים מאתיופיה בישראל היא סיפור הצלחה.
4. היא חושבת שהקליטה של העולים מאתיופיה לא הצליחה.

ה. מה אתה חושב: מה החברה הישראלית צריכה לעשות כדי לעזור לעולים מאתיופיה להיקלט יותר טוב בישראל? כתוב דבר אחד והסבר אותו. (4)

ו. קרא את הקטע הבא וענה על השאלה אחריו: (3)

מרטין לותר קינג (Martin Luther King) היה כומר אפרו-אמריקאי. הוא נלחם למען הזכויות של השחורים בארצות הברית. בשנת 1963 הוא אמר את הנאום ההיסטורי שלו שִׁידוּעַ בשם "יש לי חלום". החלום של קינג היה שאנשים לא ישפטו זה את זה לפי צבע העור שלהם אלא לפי האישיות שלהם.

מהו הקשר בין התוכן של הקטע למעלה לבין התוכן של המאמר? כתוב דבר אחד והסבר אותו.

SECTION B

PRESCRIBED TEXTS

א. "בובה ממוכנת"/ דליה רביקוביץ

1. כתוב חיבור (כעמוד אחד) על הביקורת של המשוררת נגד החברה. (15)
שים לב: אתה צריך להשתמש בדוגמות ובציטוטים מהשיר כדי לבסס את דבריך.
2. האם אתה מסכים עם הביקורת של המשוררת? הסבר את תשובתך. (5)
(כ - 6-7 שורות)

(20)

ב. "לשבור את החזיר"/ אתגר קרת

- בסוף הסיפור אנחנו מבינים שהאבא של יואב לא שבר את החזיר פסחזון.
- מה אתה חושב: את מי האבא "שבר"? הסבר את תשובתך.
(כ - 6-7 שורות)
- שים לב: אתה צריך להשתמש בדוגמה מהסיפור כדי לבסס את דבריך.

(5)

ג. "אני רוצה תמיד עיניים" / נתן זך

קרא את הציטוט הבא וענה על המשימה אחריו:

"יש בעולם הרבה דברים יפים:
פרחים וחיות, אנשים ונופים (מקומות),
ומי שיש לו עיניים פקוחות (פתוחות)
רואה יום יום מאה (100) דברים יפים
לפחות."

(לאה גולדברג)

כתוב חיבור (כ - 3/4 עמוד) על השיר "אני רוצה תמיד עיניים".
בחיבור אתה צריך גם להתייחס לציטוט למעלה.

שים לב: אתה צריך להשתמש בדוגמה אחת ובציטוט אחד מהשיר כדי לבסס את דבריך.

(10)

ד. תהילים, מזמור קכ"א

מה אתה חושב: מדוע הרבה אנשים אומרים את המזמור הזה בזמן של קושי
ושל צרה? הסבר. (כ - 6-7 שורות)

שים לב: אתה צריך להשתמש בציטוט מהמזמור כדי לבסס את דבריך.

(5)

[40]

Total: 100 marks

בובה ממוכנת / דליה רביקוביץ



בלילה הזו הייתי בבה ממכנת
ופניתי ימינה ושמאלה, לכל העברים,
ונפילתי אפים ארצה ונשברתי לשברים
ונסו לאחות את שברי ביד מאמנת.

ואחר כך שבתתי להיות בבה מתקנת
וכל מנהגי היה שקול וציתני,
אולם אז כבר הייתי בבה מסוג שני
כמו זמורה חבולה שהיא עוד אחוזה בקנוקנת.

ואחר כך הלכתי לרקד בנשף המחולות
אז הניחו אותי בחברת חתולים וכלבים
ואלו כל צעדי היו מדודים וקצובים.

והיה לי שער של זהב ועיניים כחולות
והיתה לי שמלה מצבע פרחים שבגן
והיה לי כובע של קש עם קשוט דבדבון.



אני רוצה תמיד עיניים/ נתן זך

אני רוצה תמיד עיניים לראות

את יפי העולם ולהלל את היופי

המופלא הזה שאין בו דופי ולהלל

את מי שעשה אותו יפה להלל

ומלא כל כך מלא, יופי.

ואינני רוצה לעולם להיות עיוור ליופי

העולם כל עוד אני חי. אני אומר

על דברים אחרים אבל לא אומר די

לראות את היופי הזה שבו אני חי

ושבו ידי מהלכות כמו אניות וחושבות

ועושות את חיי באומץ, ולא פחות

מכן, בסבלנות, סבלנות בלי די.

ולא אחדל מהלל. כן, להלל לא אחדל.

וכשאפול עוד אקום - ולו רק לרגע - שלא יאמרו

הוא נפל. אלא הוא קם עוד רגע להלל

בעינים אחרונות

את שלהלל לא יחדל.

תהילים פרק קכא

א שִׁיר, לַמַּעֲלוֹת:

אָשָׁא עֵינֵי, אֶל-הַהָרִים - מֵאֵין, יָבֹא עֲזָרִי.

ב עֲזָרִי, מֵעַם יְהוָה - עֲשֵׂה, שָׁמַיִם וָאָרֶץ.

ג אֶל-יִתְּנֵן לַמּוֹט רִגְלָךָ; אֶל-יָנוּם, שִׁמְרָךָ.

ד הִנֵּה לֹא-יָנוּם, וְלֹא יִישָׁן - שׁוֹמֵר, יִשְׂרָאֵל.

ה יְהוָה שִׁמְרָךָ; יְהוָה צִלְּךָ, עַל-יַד יְמִינְךָ.

ו יוֹמָם, הִשְׁמֵשׁ לֹא-יִכָּכֶה; וַיָּרֶחַ בַּלַּיְלָה.

ז יְהוָה, יִשְׁמְרָךָ מִכָּל-רָע: יִשְׁמֹר, אֶת-נַפְשְׁךָ.

ח יְהוָה, יִשְׁמֹר-צִיאָתְךָ וּבֹאָתְךָ - מֵעֵתָה, וְעַד-עוֹלָם.